

Portaria n.º 219/97/M

de 29 de Setembro

訓令 第219/97/M號

九月二十九日

Tendo sido submetido à aprovação do Governador, nos termos dos artigos 17.º e 18.º do Decreto-Lei n.º 53/93/M, de 27 de Setembro, o 1.º orçamento suplementar do Instituto de Promoção do Comércio e do Investimento de Macau para o ano económico de 1997;

Ouvido o Conselho Consultivo;

Usando da faculdade conferida pelas alíneas b) e e) do n.º 1 do artigo 16.º do Estatuto Orgânico de Macau, o Governador manda:

Artigo único. É aprovado o 1.º orçamento suplementar do Instituto de Promoção do Comércio e do Investimento de Macau, relativo ao ano económico de 1997, no montante de 1 012 610,27 patacas (um milhão, doze mil, seiscentas e dez patacas e vinte e sete avos), que faz parte integrante da presente portaria e baixa assinado pelo respectivo Conselho de Administração.

Governo de Macau, aos 25 de Setembro de 1997.

Publique-se.

O Governador, *Vasco Rocha Vieira*.

鑑於澳門貿易投資促進局一九九七經濟年度第一追加預算，已根據九月二十七日第53/93/M號法令第十七條及第十八條之規定呈交總督核准；

經聽取諮詢會意見後；

總督行使《澳門組織章程》第十六條第一款b項及e項所賦予之權能，下令：

獨一條 — 核准由澳門貿易投資促進局行政委員會簽署之澳門貿易投資促進局一九九七經濟年度第一追加預算，金額為澳門幣1,012,610.27（一百零一萬二千六百一十元二角七分），該預算成為本訓令之組成部分。

一九九七年九月二十五日於澳門政府
命令公布。

總督 韋奇立

1.º orçamento suplementar do Instituto de Promoção do
Comércio e do Investimento de Macau
(Ano de 1997)

澳門貿易投資促進局第一追加預算（一九九七年）

Código das Contas 帳目編號	Rubrica 項目	Previsão inicial Orçamento Privativo 本身預算之最初預計	Saldo efectivamente apurado 實際決算之結餘	Compressão a efectuar 應作出之扣除
7419	Saldo Transitado da Gerência Anterior 由上年度管理轉入之結餘	16,000,000.00	14,987,389.73	1,012,610.27

Código das Contas 帳目編號	Rubrica 項目	Previsão 預計	Compressão a efectuar 應作出之扣除	Valor Actual da Rubrica 項目之現有金額
61	Gastos em Acção de Promoção do Comércio e do Investimento de Macau 對澳門貿易投資推廣活動之開支	20,644,310.00	1,012,610.27	19,631,699.73

Instituto de Promoção do Comércio e do Investimento de Macau. — O Conselho de Administração. — O Presidente, *João Augusto M. Domingos*. — Os Vogais, *Carlos Alberto M. Queiroz* — *Rogério C. Sousa Ferreira*.

澳門貿易投資促進局行政委員會。

主席 杜文高
委員 紀洛家
霍志豪